

CAMINAR EN LA MISERICORDIA

Boletín del Institute Oficina de Asociación

WALKING IN MERCY

Newsletter of the Institute Office of Association

Resource Links

Enlaces de recursos

[Sitio web de Hermanas de la Misericordia](#)
[Sisters of Mercy Website](#)

[Mercy International Association](#)
[Asociación Internacional de la Misericordia](#)

[Oraciones matutinas y nocturnas](#)
[Morning & Evening Prayers](#)

Rincón de la asociación

Associate Corner

[Association Guidebook](#)

[Folleto de orientación asociativa](#)
[Association Orientation Booklet](#)

[Associate Website](#)

[Associate Poetry](#)
[Poesía de asociada/o](#)

[Opinion](#)
[Opinión](#)



Asociados/as de la Misericordia en Las Filipinas

POR CORAZON S. OLPOC, PRE-ASOCIADA DE LA MISERICORDIA

Las Asociadas de la Misericordia en las Filipinas forman cuatro grupos: Ciudad de Iligan, Ciudad de Pagadian, Ciudad de Ozamiz y Alicia, Zamboanga Sibugay. En total hay 61 miembros: 52 que ya han hecho el compromiso y nueve aspirantes.

Como asociadas se dedican a las obras de Misericordia corporales y espirituales junto a las Hermanas de la Misericordia. Algunas de ellas apoyan las necesidades de las hermanas dedicando su tiempo, talentos y riquezas.

Estas son algunas de las actividades en las que participan las asociadas: visitar a los presos y darles comida y artículos de higiene y rezar con ellos; dar de comer a los padres e hijos urbanos pobres ; darles valores y formación en la fe; visitar a los enfermos en sus hogares, instituciones y casas para ancianos, darles comida y satisfacer sus necesidades materiales; empoderar a las mujeres y niños a través del desarrollo de habilidades para su subsistencia; despertar la consciencia e involucramiento en ministerios ecológicos para el cuidado de la Tierra, nuestra casa común; participar dando una dimensión espiritual en cumpleaños, aniversarios, días de reflexión y retiros, recreación y oración de protección de diferentes calamidades y oraciones en servicios funerarios; involucramiento de algunos miembros en la protección de niños y adultos vulnerables, trabajo en la protección de sus derechos humanos.

Así, las Asociadas de la Misericordia despliegan su energía a dar continuidad a los ministerios junto con las Hermanas de la Misericordia de las Filipinas.

English





Mercy Associates in Jamaica

BY MARCIA THWAITES, MERCY ASSOCIATE

The Associates in Jamaica are active and as committed as ever!

The COVID-19 period was challenging and a source of separation. We had to abandon face-to-face monthly meetings and rely on Zoom. We were not going to be beaten by this unwelcome visitor!

Currently we have 14 active members, and one of this year's tasks will be to reactivate some of who have fallen away.

At this time, members chair two of our Mercy school boards, and another is chairperson of what used to be a Mercy School, founded by the Sisters of Mercy, the largest secondary high school in the Caribbean.

During the past year, we had several boatloads of refugees arriving in Jamaica from Haiti, and on one occasion we intervened and contributed to the feeding of one such grouping, assisting a wonderful young lady who was cooking for the displaced people. We heard of her courage and love in the news and we made contact and offered some financial support. The associates were very impressed by this woman's sacrificial service.

We shared great sadness when we lost our brilliant and courageous leader of many years, Sister Theresa Lowe Ching. Sister worked with a steadfast and fervent spirit to found the Association movement on the island. She led us and directed our path from 1988 until her strength could no longer sustain vigorous activities in 2019.

We miss her clear thinking and progressive approach to matters liturgical and church-related. Sister Terry, as we called her, was a noted and well-respected Caribbean theologian who once headed Saint Michael's Theological College of the University of the West Indies. She left a fine legacy of scholarship and service which will be difficult to follow. May her soul find rest.

We will continue our celebration of special Mercy dates and we hope to lift our spiritual observances to a new level this year. We begin with a Day of Recollection on Saturday, March 2 as we join with Mother Church in preparing for the Year of Prayer.

Mercy is a non-negotiable in our Jamaican context, and I dare say in our world today. We endeavor to keep the charism alive, to share it and let all know that great work has been done here even as the number of sisters on the island dwindles.

[Español](#)





Asociados Voluntariado en Acción

La Causa de Cuidado de Catalina

Por Carol Conway, Asociada de la Misericordia

En octubre de 2022, Las Hermanas JoAnn Persch y Pat Murphy fueron contactadas porque se buscaba asilo para una familia de Sierra Leona que necesitaba un lugar donde vivir en Chicago. Éstas, a su vez, se contactaron con el Comité de Justicia de la Misericordia de Chicago integrado por hermanas y asociadas. El comité les pidió a las/os asociadas/os de Chicago si podían colaborar con el alquiler del primer año de la vivienda para la familia. ¡La respuesta fue inmediata y superó la necesidad! La familia consiguió un departamento y dispuso de un año para establecerse.

Seguidamente, se las volvió a contactar a las Hermanas Pat y JoAnn por más familias. El proyecto se volvió demasiado grande para el comité de justicia y entonces nació la Causa Solidaria de Catalina (CCC) “Caminando Siguiendo las Huellas de Catalina McAuley.” Fue constituida como sociedad 501(c)(3) y cuenta con un consejo integrado por dos hermanas y cuatro asociadas. Esta sociedad apoya a nueve familias y pronto se unirán dos familias más. Cada familia tiene una asociada mentora que facilita las donaciones de comida, muebles, ropa y artículos del hogar de parte de las/os asociadas/os. Las mentoras ayudan en la inscripción de los niños en la escuela, celebran días festivos y ayudan en la búsqueda de asistencia legal.

CCC comenzó en respuesta a un pedido de ayuda y se convirtió en una entidad de personas de la Misericordia apasionadas y dedicadas que se enfocan en la Migración, uno de los Asuntos Críticos de la Misericordia. Para donaciones contactar a Venmo @CCCIncNFP or mandar un email a cccincnfp@gmail.com. Nuestro sitio web es catherinecareschicago.org. Para leer más sobre esto cliquear acá: [Aqui](#)

Dedicación a Otros en Guatemala

Por Ninfa de Coto, Asociada de la Misericordia

Siguiendo el ejemplo de las difuntas Hermanas Caridad y Natividad, de entrega hacia el prójimo y los más necesitados, hace 4 años se inició el proyecto de tutoría escolar, alimentación y atención psicológica para los niños más desprotegidos.

A principios de cada año, se reúnen para evaluar y estudiar los casos, ver que niños necesitan uniformes, útiles, etc. La tutoría consiste mayormente en reforzar a los niños en sus tareas y oficios escolares.

El legado de las Hermanas Caridad y Natividad siguen dando frutos y expandiendo el círculo de la misericordia gracias al incansable esfuerzo del grupo de asociadas de Guatemala, mujeres que dan el ejemplo a seguir por su constancia y dedicación.

Sigan adelante,
Gracias

English





Be a Soul-Friend

BY SUE PATCHIN, MERCY ASSOCIATE

Recently, someone asked me, “Specifically, who is our neighbor?” I said, “I believe our neighbor is the one in need.” One of the positive outcomes of COVID-19 has been the widespread use of Zoom to reach “our neighbor.” In Oklahoma City, Sister Diane Koorie has led, and continues to lead, a weekly Zoom rosary prayer group on Friday mornings.

If your group is looking for ways to be active, here are some ideas from the Oklahoma City Mercy Associates:

1. Provide transportation to and from Mercy Associate monthly meetings.
2. Take those without transportation to appointments.
3. Call an elderly person and offer to pick up groceries for them.
4. Periodically collect small items for Catholic Charities.
5. Gather monthly via Zoom for community evening prayer.

All these activities reach our neighbor by extending ourselves and being a soul-friend to the one in need. Praying for one another is also a simple, yet vital, activity any Mercy Associate can be involved with. We often overlook the significance the comfort our prayers can bring to others. No matter what our age or mobility status, prayers are a very important part of staying in relationship with God and each other.

If your group is looking for something more active, consider participating in civic engagement in your state. For example, Michigan has a group called Michigan Voices, and Oklahoma City has a group called VOICE (Voices Organized in Civic Engagement), in which some of us are involved. VOICE is a coalition of dues-paying congregations, non-profits, worker associations, and schools that come together out of a deep sense of mission and concern about the pressures families face in the Oklahoma City metropolitan area. There are several social justice issues on which VOICE advocates: housing for the poor, predatory lending practices, mental health, criminal justice, etc. In addition, if you support abolishing the death penalty, you could engage in signing electronic petitions, writing letters to senators, or joining a peaceful protest on the day of a scheduled execution. There is much we can do.

Just as we can picture Catherine walking beside someone as a companion on a journey, we are reminded we also have much to contribute. We can step closer to eroding permanent powerlessness of the poor, oppressed, and needy, and we, too, can act as a soul-friend who lifts a shining lamp in the darkness.

[Español](#)





Carisma en Comunidad

POR NATHAN KLEIN, ASOCIADA DE LA MISERICORDIA

Las/os Asociadas/os de la Misericordia del área de Cedar Rapids están ansiosas/os de comenzar el nuevo año enfocado en la comunidad de carisma, su misión de trabajo y la construcción de un legado. Nos reunimos a fines de 2023 para reflexionar sobre el año con nuestra comunidad de asociadas/os y hermanas y luego nos volvimos a reunir en enero en una ceremonia para agradecer a Sheila Kelley por sus muchos años de servicio como facilitadora de área local. Pudimos reflexionar sobre el 2023 y dar gracias por el tiempo que dedicamos al servicio del bien mayor.

El año pasado nuestro nuevo servicio apasionante fue el Proyecto “Cortes para la Esperanza.” Nos conectamos con peluqueros y cosmetólogas locales para brindar cortes y peinados a nuestra comunidad y así construir lazos en un comedor para 2024. Este proyecto fue más que un nuevo peinado-se trataba de fomentar la confianza, las conexiones y esperanza para muchos que viven en los márgenes en nuestra comunidad.

Nuestras/os asociadas/os también se interesaron en las necesidades del área local entonces, como siempre lo han hecho las hermanas, salieron a recorrer, escuchar historias y encontrar maneras de conectarnos con las organizaciones sin fines de lucro locales. También hablamos de la importancia de permanecer conectadas con las Hermanas de la Misericordia locales, muchas de las cuales pasaron a vivir en comunidad. Es así que comenzamos con unos almuerzos que denominamos “Almuerzo y Risas” cada dos meses para jugar, escuchar historias and hablar del futuro.

Esperamos caminar lado a lado con las hermanas al explorar más formas de dar como dijo una vez Catalina: “Nunca podemos decir que es suficiente.”

English





Merion, Pennsylvania Associates Support Local Ministries

BY KATHLEEN TATU, MERCY ASSOCIATE

The Mercy Associates in the Merion, Pennsylvania area volunteer throughout the year at various organizations, supported by the inspiration of Catherine McAuley. The non-profits vary from educational, neighborhood services, shelters for women in need or in transition, those living with AIDS/HIV, a Mercy spiritual center and a nursing home.

Each year at their annual associates' meeting, items are collected for these agencies. Prior to the meeting, the associates contact the non-profit to ask what is on their "Wish List?" Requested donations typically include personal toiletries, clothing, classroom or laundry supplies, paper goods, snacks and coffee. These lists are provided to the associates and publicized through our bi-weekly newsletter.

At the beginning of the annual meeting, cars line up at the entrance with their trunks opened, and each trunk is designated for a particular agency, similar to a "Trunk or Treat" but with donations instead. The attendees drop off their donations on the way into the meeting. All items are then distributed to the non-profits after the meeting.

This has proven to be a quick, efficient way to collect for, and continue to provide support to, these agencies. It also allows those associates who might not be physically able to volunteer to contribute to the needs of others this way.

[Español](#)



Click below to view more photos of Merion, Pennsylvania Annual Meeting

[Mercy Associates Annual Meeting](#)





**Gracias a las colaboradoras de este número/
Thank you to our contributors in this issue:**



Carol Conway, Associate/Asociada
Oak Lawn, Illinois, USA



Marcia Thwaites, Asociada/Associate
Kingston, Jamaica, WI



Corazon S. Olpoc, Pre-Asociada/Pre-Associate
Illigan, Philippines



Nathan Klein, Associate/Asociado
Watkins, Iowa, USA



Kathy Pease, Associate/Asociada
Lockport, New York, USA



Ninfa de Coto, Asociada/Associate
Ciudad Jardin San Antonio, Panamá



Kathleen Schongar, Asociada/Associate
Albany, New York, USA



Sue Patchin, Associate/Asociada
Piedmont, Oklahoma, USA



Kathleen Tatu, Associate/Asociada
New Britain, Pennsylvania, USA



Por El Personal Editoria/By the Editorial Staff

Prayer for Association



Oración por la Asociación

Let us pray for all people facing violence & devastation.
Oremos por todas las personas que enfrentan violencia y devastación.

Contact the Association Support Line at 704-755-2015
Monday - Friday from 8:00am - 5:00pm (EST)

Contáctenos en nuestra Línea de Soporte de la Asociación al 704-755-2015
Lunes - Viernes de 8:00am - 5:00pm (EST)

Personal del boletín/Newsletter Staff

Editor/Editora: Mercy Associate Kathy Schiro

Technology/Tecnología: Jennifer Lesenger

Committee Members/Miembros del comité:

Asociada de Misericordia Ninfa de Coto

Mercy Associate Mary MacDonald

Mercy Associate Mary Elizabeth O'Connor

Mercy Associate Kathy Schongar

Zoom Interpreter/Intérprete de Zoom: Sister Catherine Mindling, RSM

Translator of Articles/Traductor de Artículos:

Asociada de Misericordia Antonieta Castilla